

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
 A SWISS COMPANY

H700

MANUAL



Read and save these instructions
Lisez et enregistrez ces instructions
Lea y guarde estas instrucciones



EN Always observe all safety notes (included separately in delivery).

FR Veuillez respecter impérativement l'ensemble des consignes de sécurité (fournies séparément dans le contenu de la livraison).

ES Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad (se suministran aparte junto con el producto).



EN Instructions for use	5
FR Mode d'emploi	37
ES Instrucciones de uso	69

INSTRUCTIONS FOR USE

TABLE OF CONTENTS

Items included	8	Download	19
Dear customer,	8	BONECO app for iOS	19
Relief from allergies	8	BONECO app for Android	19
Valuable information about humidity	8		
Items included	8	Pairing with the BONECO H700	20
		Getting ready	20
Overview and part names	9	Pairing	20
Technical data	10	The various operating modes	21
		Hybrid mode ("Hybrid")	21
Starting up	11	Humidification only ("Humidifier")	21
		Purification only ("Purifier")	21
Manual handling	14		
About manual handling	14	The various comfort modes	22
AUTO mode	14	Comfort modes	22
Adapted AUTO mode	14	AUTO mode	22
Switching on and off	14	SLEEP mode	22
Manual control	15	BABY mode	22
		Child-safety lock	22
Indicators on the display	16		
		Defining the desired humidity	23
The benefits of the BONECO app	17	Perfect humidity	23
About the BONECO app	17	Controlling humidity	23
		Regulating the fan level	23
Additional functions via app	18		
Manual dimming	18	Using fragrances	24
Calendar	18	Using fragrances	24
Progress	18	Adding fragrances	24

Notes on cleaning	25
About cleaning	25
Recommended cleaning intervals	25
Descaling	26
About descaling	26
Getting ready	26
Starting the descaling	27
Cleaning the interior parts	28
Important notes	28
Water tank	28
Water base	28
Drum	29
AH700 evaporator mat (handwashing)	29
AH700 evaporator mat (washing machine)	29
General cleaning	30
Cover	30
Pre-filter	30
A681 HYBRID filter	30
Filter holder	31
Fan blade	31
Housing	31
Caring for the rollers	32
Particle sensor	32
Assembling the appliance	32

Replacing the accessories	33
About the A681 HYBRID filter	33
Replacing the A681 HYBRID filter	33
Deleting a notice in the app	33
Deleting a notice on the appliance	33
Malfunctions and troubleshooting	34
Factory default settings and Bluetooth	35
About the factory default settings	35
Resetting the appliance	35
Switching Bluetooth on and off	35

ITEMS INCLUDED

DEAR CUSTOMER,

Congratulations on your purchase of the BONECO H700. Its hybrid design cleans and humidifies room air in one step. Its smart control system keeps operating noise level to a minimum, even allowing you to use the BONECO H700 in a bedroom or baby's room.

The BONECO H700 is designed for convenient, fully automated operation. However, you can adjust all of its features according to your preferences and requirements. This manual shows you how you can create your own comfortable climate.

RELIEF FROM ALLERGIES

The BONECO H700 is equipped with a triple filter system that rids the air of odors as well as dust, pollen and contaminants. The A681 HYBRID filter also effectively alleviates many forms of discomfort caused by allergies, such as hay fever or allergic reactions to dust mites and household dust.

VALUABLE INFORMATION ABOUT HUMIDITY

The right humidity is very important for our health. Dry room air in winter leads to skin that cracks and itches. It makes your eyes and throat feel dry while significantly affecting physical comfort. Not only does this affect adults, it is especially true for babies, small children and even pets. Dry mucous membranes in winter also make us more prone to colds and other infections.

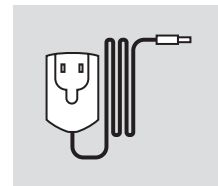
The BONECO H700 makes these problems a distant memory. Its intelligent automatic controls always keep the air clean and the humidity at the ideal level, even in large rooms with an area of 1370 square feet (130 m²).

Regardless of whether it is summer or winter: Once you've experienced this new level of comfort, you'll never want to go back.

ITEMS INCLUDED



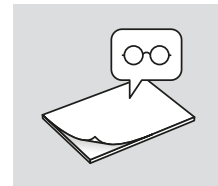
BONECO H700
with A681 HYBRID filter



Power supply



A7417 "EzCal" cleaning and
descaling powder

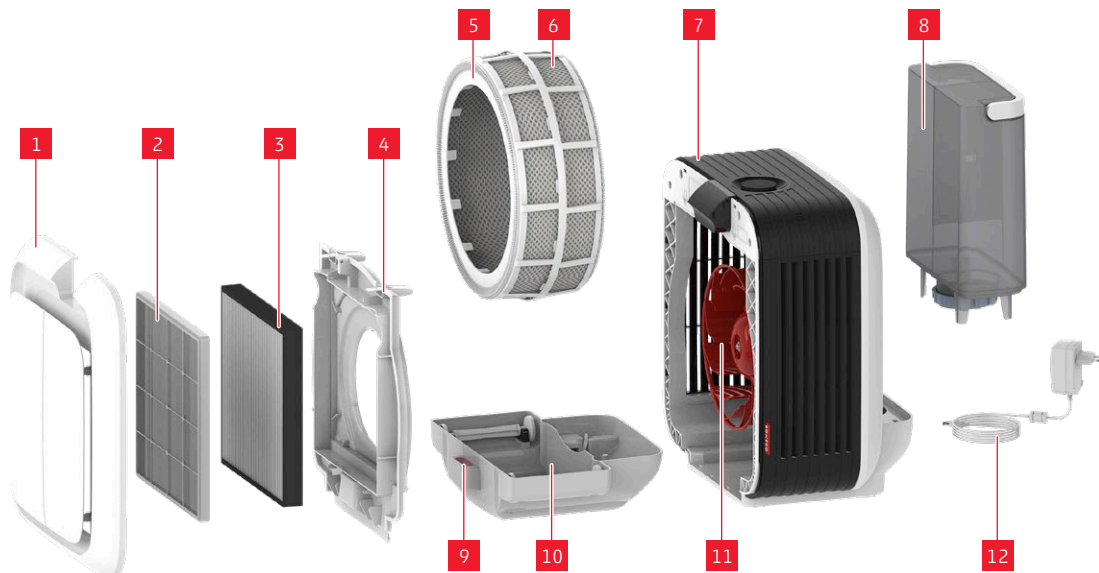


Quick Manual



Safety instructions

OVERVIEW AND PART NAMES



LEGEND

1	Front cover
2	Pre-filter
3	A681 HYBRID filter
4	Filter holder
5	Drum
6	AH700 evaporator mat
7	BONECO H700
8	Water tank
9	Fragrance container
10	Water base
11	Fan blade
12	Power supply

TECHNICAL DATA

TECHNICAL DATA*

Type designation	BONECO H700
Power supply voltage	100–240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption	Standby: 0.5 W
	Level 1: 2.6 W
	Level 6: 26.6 W
Humidity output up to	6.3 gal/day (1000 g/h)*
Particle CADR	112 CFM (<190 m ³ /h)
For rooms up to	1370 square feet (130 m ² / 325 m ³)
Water capacity	2.6 gallons (10 liters)
Dimensions L × W × H	17.6 × 13.7 × 19.3 in. (448 × 347 × 490 mm)
Operation noise level	25 – 46 dB(A)
Weight (empty)	23.6 lbs (10.7 kg)
Accessories	A681 HYBRID filter

* For operation without A681 HYBRID filter depending on temperature and humidity

STARTING UP



1 Remove the front cover.



2 Take off the filter holder along with the filters.



3 Remove the water tank.



4 Pull out the water tray along with the drum.



5 Clean the water tank and water tray.



6 Insert the water tray with the drum into the appliance.



7 Insert the water tank filled with tap water.



8 Insert the filter holder.



9 Take off the pre-filter.



10 Remove the protective covering of the A681 HYBRID filter.



11 Insert the new A681 HYBRID filter (observe the direction of the arrow).



12 Insert the pre-filter.

13



Reattach the front cover.

14



Connect the power supply to the BONECO H700 first and then to the power outlet.

15



Briefly press the output regulator to switch on the appliance.

MANUAL HANDLING

ABOUT MANUAL HANDLING

Manual handling works conveniently with the output regulator. The BONECO app offers additional, extensive options for control and automation of the BONECO appliance.

AUTO MODE

If you have never operated the BONECO appliance with the BONECO app and switch it on for the first time, it starts up in AUTO mode. The appliance is preset to a target relative humidity of 50 percent. The performance level is automatically adapted to the current humidity and air pollution: The drier or more polluted the air, the higher the performance level.

When the preset humidity is achieved and the air is purified, the appliance switches to standby mode, which is indicated by the pulsing LED:



If the humidity drops below the set level or the air quality decreases, the BONECO appliance resumes operation.

ADAPTED AUTO MODE

If you have already operated the BONECO appliance with the BONECO app and set a different humidity, that value is automatically taken over when the appliance is switched on.

SWITCHING ON AND OFF

1. Briefly press the output regulator once to switch on the BONECO appliance.



The appliance is always in AUTO mode when it is switched on. You can identify active AUTO mode by the small LED that lights up above the output regulator.



2. To switch off the BONECO appliance while it is in AUTO mode, briefly press the output regulator once.

MANUAL CONTROL

1. Briefly press the output regulator once to switch on the BONECO appliance.



The appliance is always in AUTO mode when it is switched on.

2. Adjust the output to your needs by setting the output regulator to the desired level from 1 to 6. This action exits AUTO mode (AUTO LED is off).



The selected performance level is indicated by the number of LEDs that light up above the output regulator.

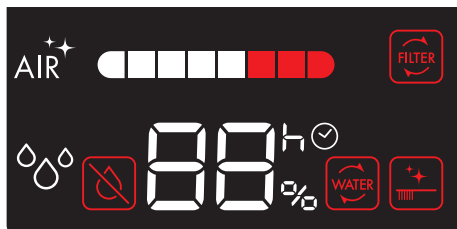


3. Briefly press the output regulator once to exit manual mode and to reactivate AUTO mode.
4. Briefly press the output regulator once more to switch off the BONECO appliance.



If you exit AUTO mode, the BONECO appliance will continue at the selected performance level until the water base is empty, regardless of what the current level of humidity is.

INDICATORS ON THE DISPLAY




Overview of all indicators on the display











Indicator for air purity



Indicator for humidity

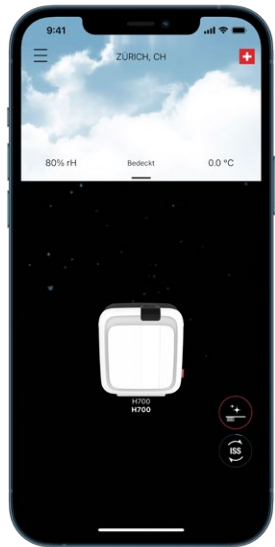
Indicator	Meaning	
47%	Current humidity	23
4 ^h	Indicator for duration of descaling	27
AIR ⁺	"Air purification" mode is active	21
☾☾	"Humidification" mode is active	21
🕒	Calendar is activated	21
LC	Output regulator is locked	21
bt	Bluetooth® pairing	20
Fd	Factory default settings	35

Indicator	Required action	
	Refill the water	12
	Change the water in the appliance	11
	A681 HYBRID filter used up, replace	33
	A681 HYBRID filter missing, insert	30
	Cleaning required	26
	Cleaning mode active	27
	Activate calendar in the app	18

THE BENEFITS OF THE BONECO APP

ABOUT THE BONECO APP

The "BONECO healthy air" app is used for enhanced control of the BONECO appliance and lets you take full advantage of its potential. The app includes functions such as a timer, a humidity preset and the option to switch between various programs. In addition, it provides reminders for the cleaning intervals and other recurring tasks.



Scope of services

Operating modes	"Hybrid"	The air is cleaned and humidified at the same time
	"Purifier"	The air is cleaned, but not humidified
	"Humidifier"	The air is humidified, but not cleaned
Selecting modes		Predefined settings for frequent situations
	AUTO mode	The appliance uses all fan levels from 1 to 5 and has a preset target humidity of 50%
	SLEEP mode	The appliance uses fan level 1 only and increases the target humidity to 45%
	BABY mode	The appliance uses fan level 1 through 4 and increases the humidity to 60%
Hygrostat		Defining the desired humidity
Manual dimming		Setting the brightness of the display and of the LEDs on the output regulator
Calendar		Define up to 12 individual timers
Progress		Overview of measured data at various time periods
Accessories and consumables		Provides support in replacement orders and further information

ADDITIONAL FUNCTIONS VIA APP

MANUAL DIMMING

The brightness of the display automatically adapts to the ambient light. If necessary, the brightness can be regulated manually through the BONECO app.

CALENDAR

In the BONECO app you can store up to 12 timers. These can be set individually with regard to comfort mode, operating mode and the desired target humidity and performance level.

PROGRESS

The appliance stores the average measured temperature, air quality and humidity over a predefined time. This data can be retrieved in the BONECO app.

DOWNLOAD

BONECO APP FOR IOS

Search the App Store for “BONECO healthy air” or scan the QR code below.



BONECO APP FOR ANDROID

Search the Google Play Store for “BONECO healthy air” or scan the QR code below.



PAIRING WITH THE BONECO H700

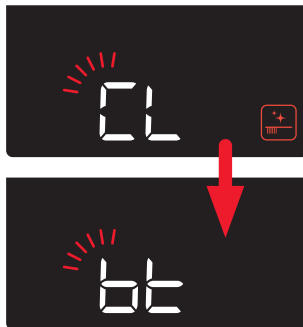
GETTING READY

Make sure that Bluetooth® is activated on your smartphone. During pairing, make sure that the smartphone is in the same room as the BONECO appliance.

Once paired successfully, you can control the BONECO appliance with your smartphone from the same room or even from an adjacent room. However, the maximum distance between smartphone and BONECO appliance depends on the specific structural conditions.

PAIRING

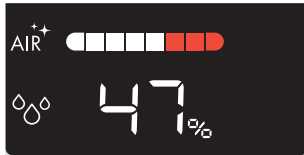
1. Make sure that Bluetooth® is activated on your smartphone.
2. Switch on the BONECO appliance.
3. Press and hold the output regulator for about 5 seconds, until "CL" and then "bt" flashes on the display.



4. Start the BONECO app.
5. Follow the instructions in the app.

THE VARIOUS OPERATING MODES

HYBRID MODE ("HYBRID")



The BONECO appliance combines two functions.

- The A681 HYBRID filter cleanses breathing air of pollen, household dust and fine particles.
- The AH700 evaporator mat humidifies the room air.

You achieve the best results when the BONECO appliance is humidifying and purifying the air at the same time. Nevertheless it is possible to use just one of the two functions.

HUMIDIFICATION ONLY ("HUMIDIFIER")



Use of the A681 HYBRID filter is optional in the "Air humidification" operating mode.

The BONECO H700 can also be used without an A681 HYBRID filter in the "Air humidification" operating mode. When you switch to the "Hybrid" or "Air purification" operating mode, the following symbol flashes on the display if an A681 HYBRID filter is not inserted:



PURIFICATION ONLY ("PURIFIER")



The air is not humidified in the "Air purification" operating mode.

The BONECO H700 can also be used without water in the "Air purification" operating mode. When you switch to the "Hybrid" or "Air humidification" operating mode, the following symbol flashes on the display if the water tank is empty:



In "Hybrid" mode the LEDs are lit white



In "Humidifier" mode the LEDs are lit blue



In "Purifier" mode the LEDs are lit green

THE VARIOUS COMFORT MODES

COMFORT MODES

There are three different comfort modes available in each of the three "Hybrid", "Air purification" and "Air humidification" operating modes: AUTO, SLEEP and BABY.

AUTO MODE

In AUTO mode, the BONECO H700 uses all of the fan levels between 1 and 5. The preset humidity is 50%.

SLEEP MODE

In SLEEP mode, the BONECO H700 can even be used in a bedroom at night. The appliance automatically operates at the lowest fan level of 1 to keep operating noise to a minimum. The preset humidity is 45%.

BABY MODE

The BABY mode uses fan levels 1 through 4 and increases the humidity to 60%. This value is ideal for use in a nursery or baby's room since higher humidity is recommended for babies and small children. The fan also operates quietly enough that it will not trigger a baby monitor.

CHILD-SAFETY LOCK

The BONECO H700 can be set to prevent accidental adjustments. Use this function to prevent unintentional input, for example, from children playing near the appliance.

The child-safety lock is switched on and off using the BONECO app. The display flashes an "LC" (LOCK) notice for a few seconds and then returns to the original displayed content.



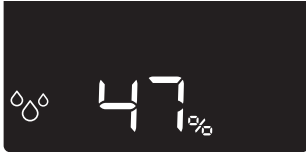
If the output regulator is operated after the LOCK function has been activated through the BONECO app, the LEDs and the display flash 3× in quick succession. If the appliance has been switched off through the BONECO app, the "LC" notice flashes 3× on the display.

DEFINING THE DESIRED HUMIDITY

PERFECT HUMIDITY

The recommended humidity level is between 40% and 60%. The default setting is 50%.

The humidity you set then stays saved if you switch off the appliance.



CONTROLLING HUMIDITY

The humidity can be adjusted through the BONECO app.

REGULATING THE FAN LEVEL

The fan level can be regulated in two ways:

- Use the output regulator.



- Adjust the fan level in the BONECO app.

USING FRAGRANCES

USING FRAGRANCES

Inside the BONECO H700 there is a fragrance container for adding fragrances in the form of essential oils.



This fragrance container is made of a special material. Never add essential oils and other fragrances directly into the water tank or water base. It only takes a small amount to damage the appliance irreparably. Such damage is not covered by the warranty.

ADDING FRAGRANCES

1. Remove the front cover.



2. Remove the filter holder along with the filter.



3. Insert the fragrance into the fragrance container provided for this.



4. Insert the filter holder and front cover.

NOTES ON CLEANING

ABOUT CLEANING

Regular maintenance and cleaning are necessary for trouble-free and hygienic operation.

Recommended cleaning and maintenance intervals vary depending on air quality, water quality and operating time.

A soft cloth, dish detergent and a scrub brush are recommended for cleaning by hand.

An upcoming need for cleaning is indicated on the display with this symbol:



RECOMMENDED CLEANING INTERVALS

Interval	Action
After the third day without operation	Empty water base and water tank and fill with fresh water
Every 2 weeks	Clean water base, drum and AH700 evaporator mat
	Clean the pre-filter
Annually	Clean the fan and the inner area of the appliance

DESCALING

ABOUT DESCALING

The default setting for the descaling time is 4 hours. In most cases, you can achieve very good results in this time. The maximum duration of descaling is 12 hours.

- Shorten the duration of descaling if the BONECO H700 is only slightly dirty.
- Lengthen the duration of descaling if the BONECO H700 is very dirty.
- After each descaling, it is absolutely necessary to clean the interior parts (see the next page).

GETTING READY

1. Remove the front cover and the water tank on the rear side.
2. Remove the filter holder together with the filter.



3. Pull the water base out and remove the drum with the AH700 evaporator mat.



4. Empty the water base and water tank.
5. Set the drum back into the water base and put the appliance back together by following the steps in reverse order.

STARTING THE DESCALING

1. Fill the tank halfway with hot tap water and add two packets of A7417 EzCal. Insert the water tank and wait until the water base is full.
2. Start the descaling mode by pressing and holding the output regulator for 3 seconds until the "CL" symbol is flashing on the display.



3. Briefly press the output regulator once. The duration of descaling is displayed.
4. Change the duration of descaling as needed using the output regulator.



5. Briefly press the output regulator again to start the descaling process.

The appliance then descales itself automatically. The remaining duration of descaling is shown on the display. During the cleaning process, this icon is also shown:



After descaling has finished, the cleaning symbol on the display goes away automatically.

Then a flashing symbol indicates that the water in the appliance has to be replaced:




6. Change the water in the water tank and in the water base.


CAUTION: In order for the water change icon to be automatically cleared, it is imperative that the unit is turned on for the entire procedure.


CLEANING THE INTERIOR PARTS


IMPORTANT NOTES

Use a cleaning brush and a damp cloth for cleaning. Always add a small amount of dishwashing detergent to the hot water.

 Always unplug the BONECO H700 from the power outlet before you start cleaning or doing maintenance! Failure to do so can result in electric shock and fatal injury!

 Clean the inside of the BONECO H700 regularly; otherwise mold can form, which is harmful to health.

 Do not use alcohol or corrosive cleaning agents for cleaning.

 Do not clean the BONECO H700 in a dishwasher. High temperatures can deform the parts and make them unusable. This damage is not covered by the warranty.

WATER TANK

1. Fill the water tank halfway with hot water and add a small amount of dishwashing detergent.
2. Thoroughly clean the inside of the water tank by hand or with a suitable cleaning brush.



3. Also clean the cover.



WATER BASE

1. Pull the water base out of the BONECO H700.



2. Remove the drum with the AH700 evaporator mat.
3. Remove the rollers.



4. Clean the water base and all of the parts inside. These can be removed for cleaning.

DRUM

1. Take the AH700 evaporator mat out of the drum.



2. Wash the drum with detergent and a cleaning brush.



3. Thoroughly rinse the drum with hot water.

AH700 EVAPORATOR MAT (HANDWASHING)

1. Thoroughly wash and tumble the AH700 evaporator mat with hot water and dishwashing detergent.



2. Continue to rinse out the AH700 evaporator mat in clean hot water until foam no longer forms.
3. Right after the washing cycle, insert the washed AH700 evaporator mat into the cleaned drum.

AH700 EVAPORATOR MAT (WASHING MACHINE)

The AH700 evaporator mat can be cleaned in the washing machine. Uses any commercially available detergent. We recommend putting the AH700 evaporator mat into a laundry bag or washing it separately because it will collect loose fibers from other pieces of laundry otherwise.

 The AH700 evaporator mat may not be washed at a temperature higher than 104 °F (40 °C).

 Do not dry the AH700 evaporator mat in the clothes dryer.

When inserting the AH700 evaporator mat into the drum after cleaning, make sure it is positioned correctly.

GENERAL CLEANING

COVER

1. Remove the cover.




2. Clean the cover with a damp cloth.



PRE-FILTER

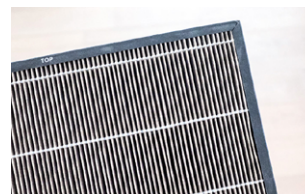
Clean the pre-filter using a vacuum cleaner or wash it under running water with a cleaning brush.



 Do not put the pre-filter back in until it is dry. Humidity can have an adverse effect on the quality of the A681 HYBRID filter beneath it.

A681 HYBRID FILTER

The A681 HYBRID filter cannot be cleaned. Dirt is normal and shows that the filter is working.




FILTER HOLDER

1. Remove the filter holder.



2. Clean the filter holder with a damp cloth.

**FAN BLADE**

-  Never remove the retaining screw in order to take off the fan blade! A weight imbalance during reassembly could cause excessive noise or could even damage the motor.



1. Clean the fan blades with a damp cloth.

**HOUSING**

1. Clean the inside of the housing with a damp cloth, hot water and dishwashing detergent.



CARING FOR THE ROLLERS

After an extended period of operation, you may start hearing unwanted noise created by the rollers in the water base. Use the provided care oil to lubricate the rollers as needed.

1. Take off the front cover.
2. Remove the care oil in the cover.



3. Apply 1 drop of care oil directly to each of the holders.



PARTICLE SENSOR

The particle sensor detects the amount of dirt in the air in the room by analyzing a passing air flow. Over time, dirt can accumulate and affect measuring accuracy.



The flap over the particle sensor has to be closed during operation to ensure the measurement is correct. It should only be opened to clean the sensor.

1. Clean the sensor lens using a damp cotton swab.



2. Dry the sensor with a dry cotton swab.

ASSEMBLING THE APPLIANCE

Once cleaning is complete, you can put the BONECO H700 back together. When doing so, pay attention to how the AH700 evaporator mat fits.



REPLACING THE ACCESSORIES

ABOUT THE A681 HYBRID FILTER

The A681 HYBRID filter has to be changed after about one year to ensure that dirt and pollen continue to be filtered from the air.

The display indicates a pending need to replace the A681 HYBRID filter with the following symbol:




The A681 HYBRID filter is replaced according to the figures on pages 12 and 13.

You can obtain an A681 HYBRID filter from your BONECO specialist dealer or the BONECO online store at www.shop.boneco.us.

REPLACING THE A681 HYBRID FILTER


1. Remove the front cover of the BONECO H700.
2. Take off the pre-filter.
3. Remove the used A681 HYBRID filter and dispose of it with your regular household waste.
4. Remove the protective foil from the new A681 HYBRID filter.
5. Insert the A681 HYBRID filter into the holder as shown on the label.
6. Reinsert the pre-filter and the front cover.

DELETING A NOTICE IN THE APP

The  notice can be deleted from the display in the BONECO app.

DELETING A NOTICE ON THE APPLIANCE

The  notice can also be deleted on the appliance.

1. Press and hold the output regulator for three seconds until the "CL" notice flashes on the display.
2. Use the output regulator to select the  symbol.
3. Briefly press the output regulator to confirm the selection.

The notice is deleted.


MALFUNCTIONS AND TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Action
Air has an unpleasant odor	Stagnant water in the tank and water base	Empty and thoroughly clean the appliance
No improvement in air quality	Particle sensor is dirty	Clean the particle sensor
	Open windows or doors	Close windows and doors
Display shows Error E2	Fan blade blocked or motor is defective	Unplug the appliance, check that the fan blade can turn freely, plug the appliance back in; contact a service center if the problem persists
Display shows Error E3	Drum blocked or motor is defective	Unplug the appliance, check that the drum can turn freely, plug the appliance back in; contact a service center if the problem persists
Display more frequently shows symbol for water change	Water has been in the water base for more than 4 days without operation	Empty the appliance if it is only operating in the air purification mode
	Water was not changed after cleaning (see page 27)	Change water after each cleaning (see page 27)
Water change symbol does not go out	The device was switched off for the water change	Keep the device switched on for the procedure of water change

FACTORY DEFAULT SETTINGS AND BLUETOOTH

ABOUT THE FACTORY DEFAULT SETTINGS

If your BONECO appliance control system does not function the way you are expecting, or if you would like to delete all adjustments, you can reset the appliance to the factory settings. This deletes all adjustments and settings.

 After the reset, the BONECO appliance has to be paired with the smartphone again so that the control system can continue working with the app (see page 20).

RESETTING THE APPLIANCE


Press and hold the output regulator until the "Fd" (Factory default) notice appears on the display. Now the BONECO appliance is in the same state as when it was first started.

Fd

SWITCHING BLUETOOTH ON AND OFF

Switching Bluetooth off:

1. Press and hold the output regulator for about 5 seconds until the "bt" notice flashes on the display.
2. Turn the output regulator until the display shows "--" and confirm your selection by briefly pressing the output regulator again.
3. Now Bluetooth is switched off.

 To reactivate Bluetooth, you have to have the smartphone paired again (see page 20).

MODE D'EMPLOI

SOMMAIRE

Contenu de la livraison	40
Cher client,	40
Soulagement des allergies	40
Bon à savoir au sujet de l'humidité de l'air	40
Contenu de la livraison	40
Vue d'ensemble et désignation des pièces	41
Caractéristiques techniques	42
Mise en service	43
Utilisation manuelle	46
Informations concernant l'utilisation manuelle	46
Le mode AUTO	46
Mode AUTO adapté	46
Mise en marche et arrêt	46
Commande manuelle	47
Affichage à l'écran	48
Avantages de l'application BONECO	49
Informations concernant l'application BONECO	49
Fonctions supplémentaires via l'application	50
Graduation manuelle	50
Calendrier hebdomadaire	50
Déroulement	50

Téléchargement	51
Application BONECO pour iOS	51
Application BONECO pour Android	51
Appairage avec le BONECO H700	52
Actions préparatoires	52
Appairage	52
Les divers modes de fonctionnement	53
Mode de travail hybride (« Hybrid »)	53
Humidification seulement (« Humidifier » (humidification))	53
Nettoyage seulement (« Purifier » (purification de l'air))	53
Les différents modes	54
Les modes	54
Mode AUTO	54
Mode SLEEP	54
Mode BABY	54
Sécurité enfants	54
Détermination du taux souhaité d'humidité de l'air	55
L'humidité de l'air optimale	55
Régulation de l'humidité de l'air	55
Réglage du niveau de ventilation	55
Utilisation de substances odorantes	56
Utilisation de substances odorantes	56
Ajout de substances odorantes	56

Précisions concernant le nettoyage	57
Informations concernant le nettoyage	57
Fréquence de nettoyage recommandée	57

Détartrage	58
Informations concernant le détartrage	58
Actions préparatoires	58
Démarrer le détartrage	59

nettoyage de l'intérieur	60
Remarques importantes	60
Réservoir d'eau	60
Bac à eau	60
Tambour	61
Tapis d'évaporation AH700 (lavage à la main)	61
Tapis d'évaporation AH700 (lavage en machine)	61

Nettoyage général	62
Panneau	62
Préfiltre	62
Filtre HYBRID A681	62
Porte-filtre	63
Pales du ventilateur	63
Boîtier	63
Entretien des rouleaux	64
Capteur de particules	64
Montage de l'appareil	64

Remplacement des accessoires	65
Informations concernant le filtre	
HYBRID A681	65
Remplacer le filtre HYBRID A681	65
Supprimer l'indication dans l'application	65
Supprimer l'indication sur l'appareil	65

Dysfonctionnements et correction des erreurs	66
---	-----------

Paramètres d'usine et Bluetooth	67
Informations concernant les paramètres d'usine	67
Réinitialiser l'appareil	67
Activation et désactivation du Bluetooth	67

CONTENU DE LA LIVRAISON

CHER CLIENT,

Félicitations pour l'achat de votre BONECO H700. De conception hybride, il purifie et humidifie l'air ambiant en une seule opération. Sa commande intelligente réduit à un minimum le niveau sonore, de sorte que l'on peut même utiliser le BONECO H700 dans une chambre à coucher ou une chambre d'enfant.

Le BONECO H700 est conçu pour un fonctionnement entièrement automatique et sans complication. Vous pouvez cependant profiter de toutes les caractéristiques de l'appareil en les adaptant à vos préférences et exigences. Ce mode d'emploi vous montre comment créer un climat de bien-être personnalisé.

SOULAGEMENT DES ALLERGIES

Le BONECO H700 est équipé d'un triple système de filtration, qui libère l'air non seulement des odeurs mais aussi de la poussière, du pollen et des particules d'impuretés. Le filtre HYBRID A681 permet par ailleurs de soulager efficacement de nombreux troubles allergiques – par exemple le rhume des foins ou les réactions allergiques à la poussière domestique ou aux déjections d'acariens.

BON À SAVOIR AU SUJET DE L'HUMIDITÉ DE L'AIR

Une bonne humidité de l'air joue un rôle important pour notre santé. La sécheresse de l'air ambiant cause des fendillements de la peau et des démangeaisons cutanées en hiver. La sensation de sécheresse des yeux et de la gorge diminue nettement le bien-être. Ceci vaut non seulement pour les adultes, mais aussi pour les bébés, les jeunes enfants et même les animaux domestiques. Des muqueuses sèches nous rendent également sensibles aux refroidissements et autres infections en hiver.

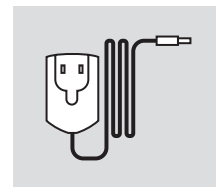
Avec le BONECO H700, ces problèmes appartiennent au passé. Son automatisme intelligent maintient l'air propre et l'humidité de l'air toujours au niveau idéal – même dans les grandes pièces d'une superficie maximale de 1370 pied carré (130 m²).

En été comme en hiver : vous ne voudrez plus renoncer au confort nouvellement acquis.

CONTENU DE LA LIVRAISON



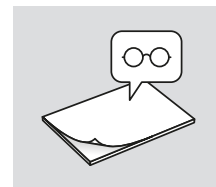
BONECO H700
avec filtre HYBRID A681



Bloc d'alimentation



Poudre nettoyante et
détartrante « EzCal » A7417

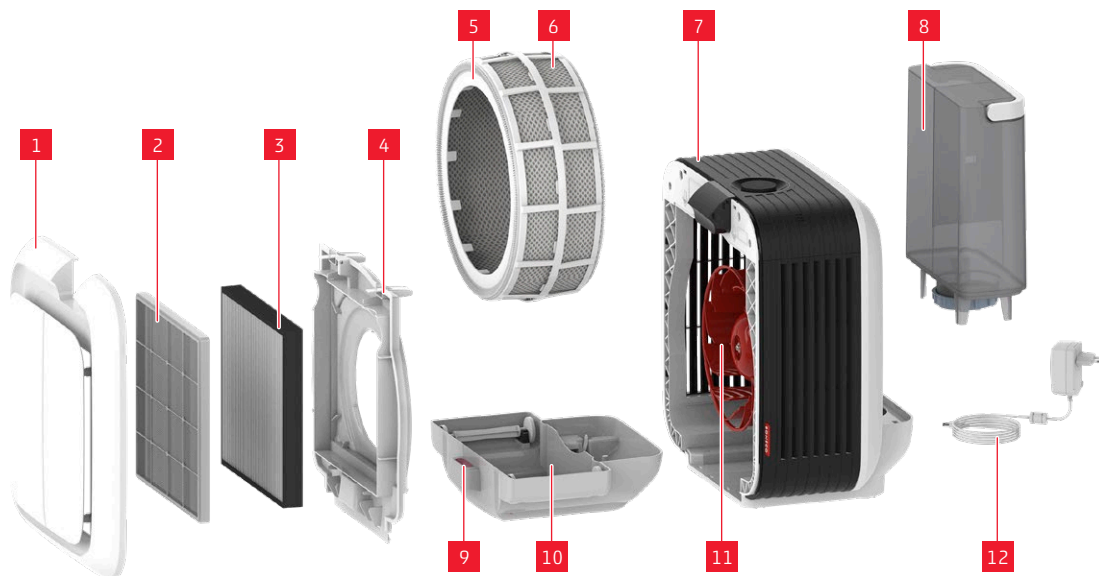


Manuel simplifié



Consignes de sécurité

VUE D'ENSEMBLE ET DÉSIGNATION DES PIÈCES



LÉGENDE

1	Panneau avant
2	Préfiltre
3	Filtre HYBRID A681
4	Porte-filtre
5	Tambour
6	Tapis d'évaporation AH700
7	BONECO H700
8	Réservoir d'eau
9	Récipient pour substances odorantes
10	Bac à eau
11	Pales du ventilateur
12	Alimentation électrique

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES*

Désignation du modèle	BONECO H700
Tension de réseau	100-240 V ~ 50/60 Hz
Consommation électrique	Veille: 0.5 W
	Niveau 1: 2.6 W
	Niveau 6: 26.6 W
Performance d'humidification jusqu'à	6.3 gal/day (1000 g/h)*
Particules CADR	112 CFM (<190 m ³ /h)
Pour des locaux d'une superficie max. de	1370 pieds carrés (130 m ² / 325 m ³)
Capacité	2.6 gallons (10 liters)
Dimensions L x l x H	17.6 x 13.7 x 19.3 in. (448 x 347 x 490 mm)
Niveau sonore	25 - 46 dB(A)
Poids à vide	23.6 lbs (10.7 kg)
Accessoires	Filtre HYBRID A681

* lors d'une utilisation sans filtre HYBRID A681, en fonction de la température et de l'humidité de l'air

MISE EN SERVICE



1 Enlevez le panneau avant.



2 Ôtez le porte-filtre ainsi que les filtres.



3 Retirez le réservoir d'eau.



4 Retirez le bac à eau avec le tambour.



5 Nettoyez le réservoir d'eau et le bac à eau.



6 Insérez le bac à eau avec le tambour dans l'appareil.



7 Insérez le réservoir d'eau rempli avec l'eau du robinet.



8 Insérez le porte-filtre.



9 Enlevez le préfiltre.



10 Retirez la feuille de protection du filtre HYBRID A681.



11 Insérer le filtre HYBRID A681 (Respecter le sens de la flèche).



12 Insérez le préfiltre.

13



Mettez en place le panneau avant.

14



Connectez l'alimentation électrique d'abord au BONECO H700, puis à la prise secteur.

15



Appuyez brièvement sur le régulateur de puissance pour mettre l'appareil en marche.

UTILISATION MANUELLE

INFORMATIONS CONCERNANT L'UTILISATION MANUELLE

L'utilisation manuelle se fait facilement grâce au régulateur de puissance. L'application BONECO propose de nombreuses possibilités supplémentaires pour la commande et l'automatisation de l'appareil BONECO.

LE MODE AUTO

Si vous n'avez encore jamais utilisé l'appareil BONECO avec l'application BONECO et que vous le mettez en marche pour la première fois, il démarre en mode AUTO. L'appareil est préréglé pour l'obtention d'un taux cible d'humidité relative de 50 %. Le niveau de puissance s'adapte automatiquement à l'humidité actuelle et à la pollution de l'air : plus l'air est sec ou pollué, plus le niveau de puissance est élevé.

Lorsque le taux d'humidité de l'air préréglé est atteint et que l'air a été purifié, l'appareil se met en mode veille, que vous reconnaissez à la LED qui clignote :



Si le taux d'humidité de l'air descend en dessous de la valeur préréglée ou si la qualité de l'air diminue, l'appareil BONECO continue de fonctionner.

MODE AUTO ADAPTÉ

Si vous avez déjà utilisé l'appareil BONECO avec l'application BONECO et réglé un autre taux d'humidité de l'air, cette valeur est automatiquement reprise lors de la mise en marche.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

1. Exercez une pression brève sur le régulateur de puissance pour mettre l'appareil BONECO en marche.



Lors de la mise en marche, l'appareil est toujours en mode AUTO. La petite LED allumée au-dessus du régulateur de puissance vous informe que le mode AUTO est actif.



2. Pour arrêter l'appareil BONECO quand il est en mode AUTO, exercez une brève pression sur le régulateur de puissance.

COMMANDE MANUELLE

1. Exercez une pression brève sur le régulateur de puissance pour mettre l'appareil BONECO en marche.



Lors de la mise en marche, l'appareil est toujours en mode AUTO.

2. Pour adapter la puissance à vos besoins, positionnez le régulateur de puissance sur le niveau souhaité, de 1 à 6. Ce faisant, vous quittez le mode AUTO (la LED AUTO s'éteint).



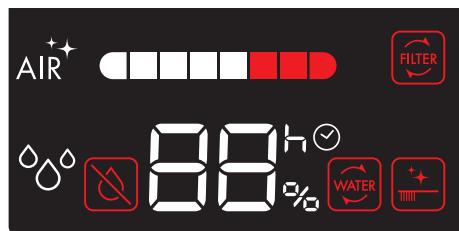
Le niveau de puissance choisi est indiqué par le nombre de LED allumées au-dessus du régulateur de puissance.



3. Exercez une brève pression sur le régulateur de puissance pour quitter le mode manuel et réactiver le mode AUTO.
4. Appuyez une fois de plus sur le régulateur de puissance pour arrêter l'appareil BONECO.

i Quand vous quittez le mode AUTO, l'appareil BONECO continue de fonctionner au niveau de puissance choisi, jusqu'à ce que le bac à eau soit vide, quel que soit le taux actuel d'humidité de l'air.

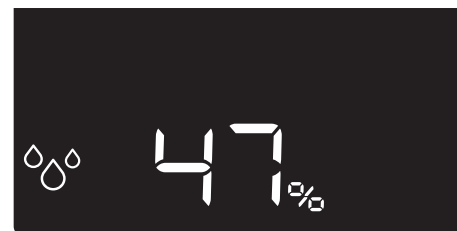
AFFICHAGE À L'ÉCRAN




Vue d'ensemble de tous les affichages à l'écran











Affichage de la pureté de l'air



Affichage de l'humidité de l'air

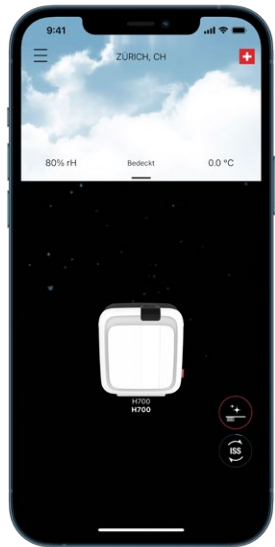
Affichage	Signification	
47%	Humidité de l'air actuelle	55
4 ^h	Affichage de la durée de détartrage	59
AIR ⁺⁺	Le mode « Purification de l'air » est activé	53
00°	Le mode « Humidification » est activé	53
☑	Le calendrier hebdomadaire est activé	53
LC	Le régulateur de puissance est verrouillé	53
bt	Appairage Bluetooth®	52
Fd	Paramètres d'usine (factory default)	67

Affichage	Action requise	
	Ajouter de l'eau	44
	Remplacer l'eau contenue dans l'appareil	43
	Filtre HYBRID A681 usagé, le remplacer	65
	Filtre HYBRID A681 manquant, l'installer	62
	Nettoyage requis	58
	Mode de nettoyage activé	59
	Activer le calendrier hebdomadaire dans l'application	50

AVANTAGES DE L'APPLICATION BONECO

INFORMATIONS CONCERNANT L'APPLICATION BONECO

L'application « BONECO healthy air » assure une commande étendue de l'appareil BONECO et vous permet de profiter de tout son potentiel. L'application offre des fonctions telles que la minuterie, le réglage du taux d'humidité de l'air souhaité ou le changement de programme. De plus, l'application vous rappelle la fréquence de nettoyage et d'autres tâches récurrentes.



Fonctionnalités

Modes de fonctionnement	« Hybrid »	L'air est purifié et humidifié simultanément
	« Purifier » (purification de l'air)	L'air est purifié, mais pas humidifié
	« Humidifier » (humidification)	L'air est humidifié, mais pas purifié
Sélection des modes		Préréglages concernant les situations courantes
	Mode AUTO	L'appareil utilise tous les niveaux de ventilation 1 à 5 et un taux cible de l'humidité de l'air de 50 % est préréglé
	Mode SLEEP	L'appareil utilise seulement le niveau de ventilation 1 et un taux cible de l'humidité de l'air de 45 % est préréglé
	Mode BABY	L'appareil utilise les niveaux de ventilation 1 à 4 et augmente l'humidité de l'air à 60 %

Hygrostat	Détermination du taux souhaité d'humidité de l'air
Graduation manuelle	Réglage de la luminosité de l'écran et des LED du régulateur de puissance
Calendrier hebdomadaire	Détermination d'un maximum de 12 minuteries individuelles
Déroutement	Aperçu des données de mesure sur différentes périodes de temps
Accessoires et consommables	Fournit une aide pour le réapprovisionnement ainsi que des informations complémentaires

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES VIA L'APPLICATION

GRADUATION MANUELLE

La luminosité de l'écran s'adapte automatiquement à la lumière ambiante. Si nécessaire, la luminosité peut être réglée manuellement via l'application BONECO.

CALENDRIER HEBDOMADAIRE

Jusqu'à 12 minuteries peuvent être enregistrées dans l'application BONECO. Ces dernières peuvent être configurées individuellement en termes de mode, de mode de fonctionnement ainsi que de taux cible de l'humidité de l'air et de niveau de puissance souhaités.

DÉROULEMENT

L'appareil enregistre la température moyenne mesurée, la qualité de l'air et l'humidité de l'air sur une période de temps prédéfinie. Ces données peuvent être consultées dans l'application BONECO.

TÉLÉCHARGEMENT

APPLICATION BONECO POUR IOS

Recherchez dans l'App Store « BONECO healthy air » ou scannez le code QR ci-dessous.



APPLICATION BONECO POUR ANDROID

Recherchez dans Google Play Store « BONECO healthy air » ou scannez le code QR ci-dessous.



fr APPAIRAGE AVEC LE BONECO H700

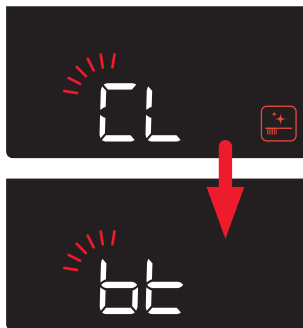
ACTIONS PRÉPARATOIRES

Vérifiez que la fonction Bluetooth® est activée sur votre smartphone. Lors de l'appairage, veillez à ce que le smartphone soit dans la même pièce que l'appareil BONECO.

Une fois l'appairage effectué, vous pouvez, avec votre smartphone, commander l'appareil BONECO qui se trouve dans la même pièce ou même dans une pièce adjacente. La distance maximale entre le smartphone et l'appareil BONECO dépend cependant des caractéristiques du bâtiment.

APPAIRAGE

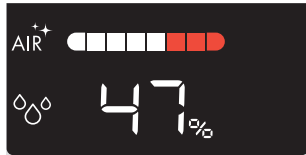
1. Assurez-vous que la fonction Bluetooth® est activée sur votre smartphone.
2. Mettez l'appareil BONECO en marche.
3. Appuyez sur le régulateur de puissance pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche « CL » puis « bt » en clignotant.



4. Démarrez l'application BONECO.
5. Suivez les instructions fournies par l'application.

LES DIVERS MODES DE FONCTIONNEMENT

MODE DE TRAVAIL HYBRIDE (« HYBRID »)



L'appareil BONECO réunit deux fonctions.

- Le filtre HYBRID A681 ôte de l'air que l'on respire le pollen, la poussière domestique et les poussières fines.
- Le tapis d'évaporation AH700 humidifie l'air ambiant.

Vous obtenez les meilleurs résultats quand l'appareil BONECO humidifie et purifie l'air simultanément. Il est néanmoins possible d'utiliser une seule des deux fonctions.



En mode « Hybrid », les LED s'allument en blanc

HUMIDIFICATION SEULEMENT (« HUMIDIFIER »)



(HUMIDIFICATION)

En mode de fonctionnement « Humidification de l'air », l'utilisation du filtre HYBRID A681 est optionnelle.

En mode de fonctionnement « Humidification de l'air », le BONECO H700 est également utilisable sans filtre HYBRID A681. Lors du passage en mode de fonctionnement « Hybrid » ou « Purification de l'air », l'icône suivante clignote à l'écran si le filtre HYBRID A681 n'est pas installé :



En mode « Humidifier » (humidification), les LED s'allument en bleu

NETTOYAGE SEULEMENT (« PURIFIER »)



(PURIFICATION DE L'AIR)

En mode de fonctionnement « Purification de l'air », l'air n'est pas humidifié.

En mode de fonctionnement « Purification de l'air », le BONECO H700 est également utilisable sans eau. Lors du passage en mode de fonctionnement « Hybrid » ou « Humidification de l'air », l'icône suivante clignote à l'écran si le réservoir d'eau est vide :



En mode « Purifier » (purification de l'air), les LED s'allument en vert

LES DIFFÉRENTS MODES

LES MODES

Dans les trois modes de fonctionnement « Hybrid », « Purification de l'air » et « Humidification de l'air », trois modes différents sont disponibles pour la sélection : AUTO, SLEEP et BABY.

MODE AUTO

En mode AUTO, le BONECO H700 utilise des niveaux de ventilation entre 1 à 5. L'humidité de l'air pré-réglée est de 50 %.

MODE SLEEP

En mode SLEEP, le BONECO H700 est également utilisable la nuit dans une chambre à coucher. L'appareil fonctionne de façon entièrement automatique au niveau de ventilation 1, le plus bas, afin que le niveau sonore soit au minimum. L'humidité de l'air pré-réglée est de 45 %.

MODE BABY

Le mode BABY utilise les niveaux de ventilation 1 à 4 et élève l'humidité de l'air afin qu'elle soit de 60 %. Cette valeur s'avère idéale pour l'utilisation dans une chambre d'enfant, car une humidité de l'air plus élevée est recommandée pour les bébés et les jeunes enfants. De plus, le ventilateur fait tellement peu de bruit qu'il ne fait pas réagir un babyphone.

SÉCURITÉ ENFANTS

Le BONECO H700 peut être sécurisé contre tout réglage accidentel. Vous pouvez par exemple utiliser cette fonction pour empêcher que des enfants qui jouent n'entrent des données.

La sécurité enfant est activée et désactivée via l'application BONECO. L'indication « LC » (LOCK) clignote à l'écran pendant quelques secondes, puis l'affichage initial réapparaît.



Si le régulateur de puissance est utilisé après l'activation de la fonction LOCK via l'application BONECO, les LED et l'écran clignotent rapidement 3 fois de suite. Si l'appareil a été éteint via l'application BONECO, l'indication « LC » clignote 3 fois à l'écran.

DÉTERMINATION DU TAUX SOUHAITÉ D'HUMIDITÉ DE L'AIR

L'HUMIDITÉ DE L'AIR OPTIMALE

L'humidité de l'air recommandée est comprise entre 40 % et 60 %. Le réglage d'usine est de 50 %.

L'humidité de l'air que vous avez réglée reste en mémoire quand vous éteignez l'appareil.



RÉGULATION DE L'HUMIDITÉ DE L'AIR

L'humidité de l'air peut être réglée via l'application BONECO.

RÉGLAGE DU NIVEAU DE VENTILATION

Le niveau de ventilation peut être réglé de deux manières :

- utilisez le régulateur de puissance.




- réglez le niveau de ventilation via l'application BONECO.

UTILISATION DE SUBSTANCES ODORANTES

UTILISATION DE SUBSTANCES ODORANTES

Le BONECO H700 renferme le récipient pour substances odorantes permettant l'ajout de substances odorantes sous forme d'huiles essentielles.

 Le récipient pour substances odorantes est fabriqué dans un matériau spécial. Ne mettez jamais les huiles essentielles et autres substances odorantes directement dans le réservoir d'eau ou le bac à eau. De petites quantités suffiraient à endommager l'appareil irrémédiablement. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie.

AJOUT DE SUBSTANCES ODORANTES

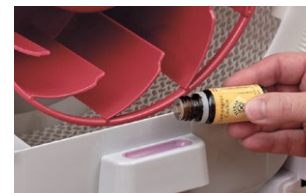
1. Enlevez le panneau avant.



2. Retirez le porte-filtre ainsi que le filtre.



3. Ajoutez la substance odorante dans le récipient prévu à cet effet.



4. Remettez en place le porte-filtre et le panneau avant.

PRÉCISIONS CONCERNANT LE NETTOYAGE

INFORMATIONS CONCERNANT LE NETTOYAGE

La maintenance et le nettoyage réguliers sont indispensables à un fonctionnement irréprochable et sain.

La fréquence de nettoyage et de maintenance recommandée dépend de la qualité de l'air et de l'eau, ainsi que de la durée de fonctionnement.

Pour un nettoyage manuel, il est recommandé d'utiliser un chiffon doux, du liquide vaisselle et une brosse à vaisselle.

Un nettoyage en attente s'affiche à l'écran au moyen de l'icône de nettoyage suivante :



FRÉQUENCE DE NETTOYAGE RECOMMANDÉE

Fréquence	Mesure à prendre
À partir du troisième jour sans fonctionnement	Vider le bac à eau et le réservoir d'eau et les remplir d'eau fraîche
Toutes les 2 semaines	Nettoyer le bac à eau, le tambour et le tapis d'évaporation AH700 Nettoyage du préfiltre
Une fois par an	Nettoyer le ventilateur et l'intérieur

DÉTARTRAGE

INFORMATIONS CONCERNANT LE DÉTARTRAGE

Le réglage de base du détartrage est de 4 heures départ usine. Cette période vous permet d'obtenir un très bon résultat dans la plupart des cas. La durée de détartrage maximale est de 12 heures.

- Réduisez la durée de détartrage si le BONECO H700 n'est que légèrement sale.
- Augmentez la durée de détartrage si le BONECO H700 est très encrassé.
- Après chaque détartrage, il faut impérativement procéder au nettoyage de l'intérieur (voir page suivante).

ACTIONS PRÉPARATOIRES

1. Enlevez le panneau avant et le réservoir d'eau situé au dos de l'appareil.
2. Enlevez le porte-filtre avec le filtre.



3. Retirez le bac à eau et enlevez le tambour avec le tapis d'évaporation AH700.



4. Videz le bac à eau ainsi que le réservoir d'eau.
5. Remettez le tambour dans le bac à eau et remontez l'appareil en procédant dans l'ordre inverse.

DÉMARRER LE DÉTARTRAGE

1. Remplissez le réservoir à moitié avec de l'eau chaude du robinet et versez le contenu de 2 sachets de EzCal A7417. Insérez le réservoir d'eau et attendez jusqu'à ce que le bac à eau soit rempli.
2. Lancez le mode détartrage en appuyant sur le régulateur de puissance pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône « CL » clignote sur l'écran.



3. Exercez une brève pression sur le régulateur de puissance. La durée de détartrage s'affiche.
4. Si nécessaire, modifiez la durée du détartrage à l'aide du régulateur de puissance.



5. Appuyez à nouveau brièvement sur le régulateur de puissance pour lancer le processus de détartrage.

L'appareil se détartre alors tout seul. Le temps de détartrage restant s'affiche à l'écran. Pendant le processus de nettoyage, cet icône apparaît également :



Quand le détartrage est terminé, l'icône de nettoyage disparaît automatiquement de l'écran.

L'icône clignotante indique maintenant qu'il faut remplacer l'eau contenue dans l'appareil :



6. changez l'eau du réservoir d'eau et du bac à eau.





ATTENTION: Pour que le symbole de changement d'eau s'efface automatiquement, il est impératif que l'appareil soit allumé pendant toute la procédure.


NETTOYAGE DE L'INTÉRIEUR


REMARQUES IMPORTANTES

Pour nettoyer l'appareil, utilisez une brosse à vaisselle et un chiffon humide. Ajoutez toujours à l'eau chaude un peu de liquide vaisselle.

 Avant de commencer le nettoyage ou la maintenance, débranchez toujours le BONECO H700 du secteur ! Le non-respect de cette instruction peut causer des chocs électriques et mettre des vies en danger !

 Nettoyez régulièrement l'intérieur du BONECO H700 ; faute de quoi des moisissures peuvent se former et nuire à votre santé.

 Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'alcool ni de détergent agressif.

 Il ne faut pas nettoyer le BONECO H700 dans un lave-vaisselle. Les températures élevées déformeraient les pièces de l'appareil et les rendraient inutilisables. La garantie ne couvre pas ces dommages.

RÉSERVOIR D'EAU

1. Remplissez le réservoir d'eau à moitié avec de l'eau chaude et ajoutez un peu de liquide vaisselle.
2. Nettoyez à fond l'intérieur du réservoir d'eau à la main ou avec une brosse à vaisselle appropriée.



3. Nettoyez aussi le panneau.



BAC À EAU

1. Retirez le bac à eau du BONECO H700.



2. Enlevez le tambour et le tapis d'évaporation AH700.
3. Enlevez les rouleaux.



4. Nettoyez le bac à eau et toutes les pièces qu'il contient. Ces dernières peuvent être retirées pour le nettoyage.

TAMBOUR

1. Retirez le tapis d'évaporation AH700 du tambour.



2. Lavez le tambour avec du liquide vaisselle et une brosse à vaisselle.



3. Rincez bien le tambour à l'eau chaude.

TAPIS D'ÉVAPORATION AH700 (LAVAGE À LA MAIN)

1. Lavez à fond et malaxez le tapis d'évaporation AH700 en utilisant de l'eau chaude et un liquide vaisselle.




2. Rincez le tapis d'évaporation AH700 à l'eau chaude et claire jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mousse.

3. Installez le tapis d'évaporation AH700 lavé dans le tambour directement après le lavage.

TAPIS D'ÉVAPORATION AH700 (LAVAGE EN MACHINE)

Le tapis d'évaporation AH700 peut passer dans le lave-linge. Utilisez un produit de lavage courant. Il est recommandé de placer le tapis d'évaporation AH700 dans un sac de lavage ou de le laver séparément afin d'éviter qu'il ne reçoive les fibres détachées d'autres pièces de linge.

 Le tapis d'évaporation AH700 ne doit pas être lavé à une température supérieure à 104 °F (40 °C).

 Ne séchez pas le tapis d'évaporation AH700 au sèche-linge.

Après le nettoyage, lorsque vous placez le tapis d'évaporation AH700 dans le tambour, veillez à le positionner correctement.

NETTOYAGE GÉNÉRAL

PANNEAU

1. Enlevez le panneau.

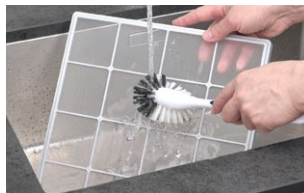



2. Nettoyez le panneau avec un chiffon humide.



PRÉFILTRE

Nettoyez le préfiltre à l'aspirateur ou lavez-le à l'eau courante à l'aide d'une brosse de nettoyage.



 Attendez que le préfiltre soit sec pour le remettre en place. L'humidité peut affecter la qualité du filtre HYBRID A681 qui se trouve derrière.

FILTRE HYBRID A681

Il ne faut pas nettoyer le filtre HYBRID A681. La présence de salissures est normale et prouve que le filtre est efficace.




PORTE-FILTRE

1. Enlevez le porte-filtre.



2. Nettoyez le porte-filtre avec un chiffon humide.

**PALES DU VENTILATEUR**

-  Lors du retrait des pales du ventilateur, n'ôtez jamais la vis de fixation ! Lors du remontage, un balourd peut causer un bruit gênant et même endommager le moteur.



1. Nettoyez les pales du ventilateur avec un chiffon humide.

**BOÎTIER**

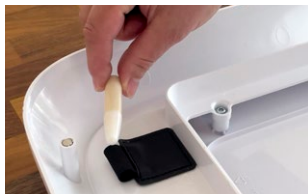
1. Nettoyez l'intérieur du boîtier avec un chiffon humide, de l'eau chaude et du liquide vaisselle.



ENTRETIEN DES ROULEAUX

Après une période de fonctionnement prolongée, un bruit indésirable peut être généré par les rouleaux du bac à eau. Utilisez l'huile d'entretien fournie pour lubrifier les rouleaux si nécessaire.

1. Retirez le panneau avant.
2. Prenez l'huile d'entretien située dans le panneau.



3. Appliquez 1 goutte d'huile d'entretien directement sur chaque support.



CAPTEUR DE PARTICULES

Le capteur de particules détecte la pollution de l'air ambiant en analysant le débit d'air qui passe devant lui. Au cours du temps, un dépôt de salissures peut perturber l'exactitude des mesures.



Le volet qui recouvre le capteur de particules doit être fermé pendant le fonctionnement, afin que la mesure soit correcte. Il ne devrait être ouvert que pour le nettoyage du capteur.

1. Passez un coton-tige humide sur la lentille du capteur afin de la nettoyer.



2. Séchez le capteur avec un coton-tige sec.

MONTAGE DE L'APPAREIL

Quand le nettoyage est terminé, vous pouvez remonter le BONECO H700. Ce faisant, faites attention à la forme du tapis d'évaporation AH700.



REMPACEMENT DES ACCESSOIRES

INFORMATIONS CONCERNANT LE FILTRE HYBRID A681

Au bout d'un an environ, le filtre HYBRID A681 doit être remplacé pour permettre à l'air de continuer à être purifié des impuretés et du pollen.

Un remplacement en attente du filtre HYBRID A681 est signalé à l'écran par l'icône suivante :



Le remplacement du filtre HYBRID A681 correspond aux figures des pages 44 et 45.

Pour vous procurer le filtre HYBRID A681, adressez-vous à votre revendeur spécialisé BONECO, ou à la boutique en ligne BONECO à l'adresse:

www.shop.boneco.us

REMPLENER LE FILTRE HYBRID A681


1. Enlevez le panneau avant du BONECO H700.
2. Enlevez le préfiltre.
3. Retirez le filtre HYBRID A681 usagé et jetez-le avec les déchets ordinaires.
4. Enlevez le film de protection du filtre HYBRID A681 neuf.
5. Installez le filtre HYBRID A681 dans son support en suivant les instructions sur l'étiquette.
6. Remettez en place le préfiltre et le panneau avant.

SUPPRIMER L'INDICATION DANS L'APPLICATION

L'indication  peut être supprimée dans l'application BONECO de l'écran.

SUPPRIMER L'INDICATION SUR L'APPAREIL

L'indication  peut être également supprimée sur l'appareil.

1. Appuyez pendant trois secondes sur le régulateur de puissance, jusqu'à ce que l'indication « CL » clignote à l'écran.
2. Sélectionnez l'icône  avec le régulateur de puissance.
3. Appuyez brièvement sur le régulateur de puissance pour confirmer la sélection.

L'indication est supprimée.


DYSFONCTIONNEMENTS ET CORRECTION DES ERREURS

Problème	Cause possible	Mesure à prendre
L'air sent mauvais	Eau stagnante dans le réservoir et dans le bac à eau	Videz l'appareil et nettoyez-le complètement
Aucune amélioration de la qualité de l'air	Le capteur de particules est sale	Nettoyage du capteur de particules
	Fenêtres ou portes ouvertes	Fermez les fenêtres et les portes
L'écran indique l'erreur E2	Les pales du ventilateur sont bloquées ou le moteur est défectueux	Débranchez l'appareil du secteur, contrôlez les pales du ventilateur en axe libre, rebranchez l'appareil sur le secteur ; si le problème persiste, contactez le service après-vente
L'écran indique l'erreur E3	Le tambour est bloqué ou le moteur est défectueux	Débranchez l'appareil du secteur, contrôlez le tambour en roue libre, rebranchez l'appareil sur le secteur ; si le problème persiste, contactez le service après-vente
L'écran affiche de plus en plus l'icône du changement d'eau	L'eau stagne dans le bac à eau depuis plus de 4 jours sans que l'appareil ne fonctionne	Si l'appareil ne fonctionne qu'en mode nettoyage de l'air, videz-le
	L'eau n'a pas été changée après le nettoyage (voir page 59)	Changez l'eau après chaque nettoyage (voir page 59)
Le symbole de changement d'eau ne s'éteint pas	L'appareil a été éteint pour la procédure de changement d'eau	Laisser l'appareil allumé pour la procédure de changement d'eau

PARAMÈTRES D'USINE ET BLUETOOTH

INFORMATIONS CONCERNANT LES PARAMÈTRES D'USINE

Si la commande de votre appareil BONECO ne fonctionne pas comme vous l'attendez, ou si vous souhaitez supprimer toutes les personnalisations, vous pouvez réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine. Cela effacera toutes les personnalisations et tous les réglages.

 Après la réinitialisation, l'appareil BONECO doit être à nouveau appairé avec le smartphone pour pouvoir continuer à le commander avec l'application (voir page 52).

RÉINITIALISER L'APPAREIL


Appuyez sur le régulateur de puissance et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que « Fd » (Factory default) apparaisse à l'écran. L'appareil BONECO est désormais dans le même état que lors de sa mise en service.

Fd

ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU BLUETOOTH

Désactiver le Bluetooth :

1. Appuyez sur le bouton du régulateur de puissance pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'écran affiche « bt » en clignotant.
2. Tournez le régulateur de puissance jusqu'à ce que l'écran affiche « -- », puis confirmez la sélection en appuyant à nouveau brièvement sur le régulateur de puissance.
3. Maintenant, le Bluetooth est désactivé.

 Pour réactiver le Bluetooth, il faut réappairer le Smartphone (voir page 52).

INSTRUCCIONES DE USO

ÍNDICE

Contenido	72
Estimado cliente:	72
Alivio para las alergias	72
Importancia de la humedad del aire	72
Contenido	72
Vista de conjunto y denominación de los componentes	73
Datos técnicos	74
Puesta en marcha	75
Manejo manual	78
Acerca del manejo manual	78
El modo "AUTO"	78
Modo "AUTO" adaptado	78
Encendido y apagado	78
Control manual	79
Indicaciones en el panel	80
Esto es lo que le ofrece la aplicación BONECO	81
Acerca de la aplicación BONECO	81
Funciones extra a través de la aplicación	82
Atenuación manual	82
Programación semanal	82
Historial	82

Descarga	83
Aplicación BONECO para iOS	83
Aplicación BONECO para Android	83
Emparejamiento con el BONECO H700	84
Preparación	84
Vinculación	84
Los diferentes modos de funcionamiento	85
Modo de operación híbrido ("Hybrid")	85
Solo humidificación ("Humidifier" (Humidificador))	85
Solo limpieza ("Purifier" (Purificador))	85
Los distintos modos	86
Modos	86
Modo "AUTO"	86
Modo "SLEEP"	86
Modo "BABY"	86
Seguro para niños	86
Especificación de la humedad del aire deseada	87
Humedad del aire óptima	87
Regulación de la humedad del aire	87
Regulación de la potencia del ventilador	87
Uso de sustancias aromáticas	88
Uso de sustancias aromáticas	88
Añadir sustancias aromáticas	88

Instrucciones de limpieza	89
Acerca de la limpieza	89
Intervalos de limpieza recomendados	89
Descalcificación	90
Sobre la descalcificación	90
Preparación	90
Iniciar la descalcificación	91
Limpieza del interior	92
Indicaciones importantes	92
Depósito de agua	92
Placa para el agua	92
Tambor	93
Placa de evaporación AH700 (lavado a mano)	93
Placa de evaporación AH700 (lavadora)	93
Limpieza general	94
Cubierta	94
Filtro previo	94
Filtro A681 HYBRID	94
Soprote del filtro	95
Aletas del ventilador	95
Carcasa	95
Cuidado de los rodillos	96
Sensor de partículas	96
Montaje del aparato	96

Sustitución de los accesorios	97
Sobre el filtro A681 Hybrid	97
Cambiar el filtro A681 HYBRID	97
Borrar el aviso desde la aplicación	97
Borrar el aviso desde el aparato	97
Posibles problemas y soluciones	98
Ajustes de fábrica y Bluetooth	99
Sobre los ajustes de fábrica	99
Reiniciar el aparato	99
Encender y apagar el Bluetooth	99

CONTENIDO

ESTIMADO CLIENTE:

Enhorabuena por la compra del BONECO H700. La estructura híbrida del aparato permite purificar y humidificar el aire ambiente en un solo paso. Su control inteligente reduce al mínimo el nivel de ruido, de forma que puede utilizar el BONECO H700 en el dormitorio o en el cuarto de los niños.

El BONECO H700 está diseñado para funcionar de forma sencilla y completamente automática. Sin embargo, puede adaptar las características del equipo a sus preferencias y necesidades. Estas instrucciones le guiarán para crear el ambiente agradable que desea.

ALIVIO PARA LAS ALERGIAS

El BONECO H700 está dotado de un sistema de triple filtro, que no solo elimina los olores del aire sino que también elimina el polvo, el polen y las partículas de suciedad. Además, el filtro A681 HYBRID permite aliviar eficazmente numerosas molestias provocadas por las alergias, como la rinitis o las reacciones alérgicas al polvo doméstico y a los ácaros.

IMPORTANCIA DE LA HUMEDAD DEL AIRE

La humedad del aire correcta es de suma importancia para nuestra salud. En invierno, el aire seco puede provocar la aparición de grietas y picores en la piel. Los ojos y la garganta se notan secos y la sensación de bienestar disminuye considerablemente. Y no solo para adultos, sino sobre todo para bebés, niños e incluso mascotas. En invierno, la sequedad de las mucosas nos hace más vulnerables a resfriados y otras infecciones.

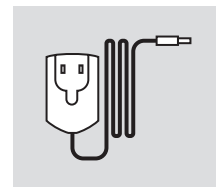
Gracias al BONECO H700 estos problemas han pasado a la historia. Su sistema automático inteligente mantiene el aire limpio y la humedad del aire siempre en un nivel óptimo, incluso en espacios amplios hasta 1370 pies cuadrados (130 m²).

Tanto en verano como en invierno: Cuando lo pruebe, no querrá renunciar a su nuevo nivel de comodidad.

CONTENIDO



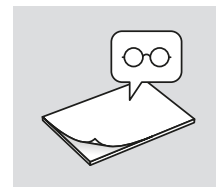
BONECO H700
con filtro A681 HYBRID



Fuente de alimentación



Limpiador y descalcificador
en polvo "EzCal" A7417

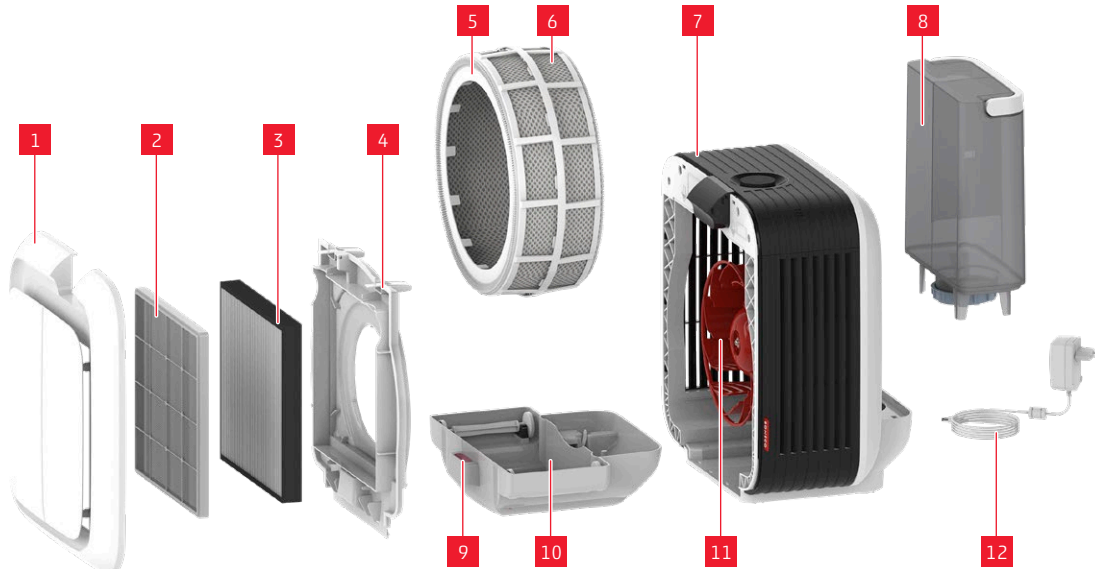


Guía rápida



Indicaciones de seguridad

VISTA DE CONJUNTO Y DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES



LEYENDA

- | | |
|----|----------------------------|
| 1 | Cubierta frontal |
| 2 | Filtro previo |
| 3 | Filtro A681 HYBRID |
| 4 | Soporte del filtro |
| 5 | Tambor |
| 6 | Placa de evaporación AH700 |
| 7 | BONECO H700 |
| 8 | Depósito de agua |
| 9 | Depósito difusor de aroma |
| 10 | Placa para el agua |
| 11 | Aletas del ventilador |
| 12 | Fuente de alimentación |

DATOS TÉCNICOS

DATOS TÉCNICOS*

Denominación del modelo	BONECO H700
Tensión de red	100-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de energía	Standby: 0.5 W
	Nivel 1: 2.6 W
	Nivel 6: 26.6 W
Capacidad de humidificación hasta	6.3 gal/day (1000 g/h)*
Partículas CADR	112 CFM (<190 m ³ /h)
Para estancias de hasta	1370 pies cuadrados (130 m ² / 325 m ³)
Capacidad de agua	2.6 galones (10 liters)
Dimensiones largo × ancho × alto	17.6 × 13.7 × 19.3 in. (448 × 347 × 490 mm)
Nivel de ruido	25 - 46 dB(A)
Peso (vacío)	23.6 lbs (10.7 kg)
Accesorios	Filtro A681 HYBRID

* En caso de funcionamiento sin filtro A681 HYBRID, depende de la temperatura y la humedad del aire

PUESTA EN MARCHA



1 Retire la cubierta frontal.



2 Quite el filtro junto con su soporte.



3 Extraiga el depósito de agua.



4 Extraiga el recipiente para agua junto con el tambor.



5 Limpie el depósito de agua y el recipiente para agua.



6 Coloque el recipiente para agua junto con el tambor en el aparato.



Inserte el depósito de agua lleno de agua del grifo.



Inserte el soporte del filtro.



Retire el filtro previo.



Retire la cubierta protectora del filtro A681 HYBRID.



Vuelva a colocar el filtro A681 HYBRID (en la dirección de la flecha).



Inserte el filtro previo.

13



Vuelva a colocar la cubierta frontal.

14



Conecte primero la fuente de alimentación al BONECO H700 y a continuación a la toma de corriente.

15



Pulse brevemente el regulador de potencia para encender el equipo.

MANEJO MANUAL

ACERCA DEL MANEJO MANUAL

El manejo manual se realiza cómodamente con el regulador de potencia. La aplicación BONECO ofrece infinidad de opciones adicionales para controlar y automatizar el aparato BONECO.

EL MODO "AUTO"

Si aún no ha manejado el aparato BONECO con la aplicación BONECO, al conectarlo por primera vez, el aparato se enciende en el modo "AUTO". El aparato está preajustado a una humedad relativa objetivo de 50 %. El nivel de potencia se ajusta automáticamente según la humedad y las condiciones del aire actuales: cuanto más seco o contaminado esté el aire, más alto será el nivel de potencia.

Cuando se alcanza la humedad del aire preajustada y el aire ya está limpio, el aparato pasa al modo de espera, lo cual se reconoce por el LED intermitente:



Si la humedad del aire no alcanza el valor ajustado o disminuye la calidad del aire, el aparato BONECO continúa funcionando.

MODO "AUTO" ADAPTADO

Si ya ha manejado el aparato BONECO con la aplicación BONECO y ha ajustado otro valor de humedad del aire, el aparato adoptará ese valor automáticamente al encenderlo.

ENCENDIDO Y APAGADO

1. Pulse brevemente una vez el regulador de potencia para encender el aparato BONECO.



El aparato siempre se enciende en el modo "AUTO". Sabrá que el modo "AUTO" está activo cuando se ilumine el pequeño LED de encima del regulador de potencia.



2. Para apagar el aparato BONECO mientras se encuentra en el modo "AUTO", pulse brevemente una vez el regulador de potencia.

CONTROL MANUAL

1. Pulse brevemente una vez el regulador de potencia para encender el aparato BONECO.



El aparato siempre se enciende en el modo "AUTO".

2. Regule la potencia según sus necesidades ajustando el regulador de potencia al nivel que desee (entre 1 y 6). Al hacerlo, se sale del modo "AUTO" (el LED correspondiente se apaga).



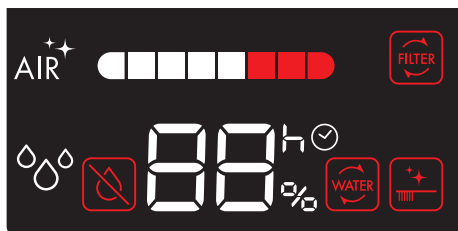
El nivel de potencia seleccionado es reconocible por el número de LED encendidos encima del regulador de potencia.



3. Pulse una vez brevemente el regulador de potencia para salir del modo manual y volver a activar el modo automático.
4. Pulse otra vez el regulador de potencia para apagar el aparato BONECO.

i Cuando sale del modo "AUTO", el aparato BONECO continúa en el nivel de potencia seleccionado hasta que la placa para el agua está vacía, con independencia del grado de humedad actual del aire.

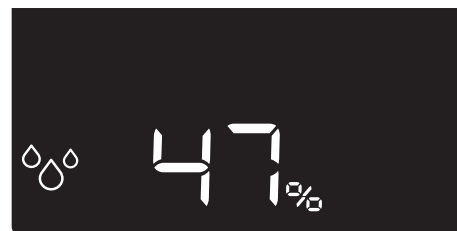
es INDICACIONES EN EL PANEL




Vista general con todas las indicaciones del panel











Indicador de purificación de aire



Indicador de humedad del aire

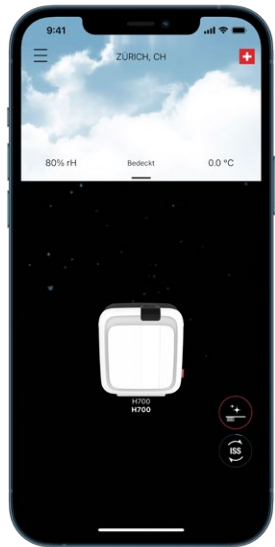
Indicación	Significado	
47%	Humedad del aire actual	87
4 ^h	Indicador de tiempo de descalcificación	91
AIR ⁺	El modo "Purificación" está activo	85
00°	El modo "Humidificación" está activo	85
🕒	La programación semanal está activada	85
LC	El regulador de potencia está bloqueado	85
bt	Emparejamiento Bluetooth®	84
Fd	Ajustes de fábrica (Factory default)	99

Indicación	Acción requerida	
	Rellenar agua	76
	Cambiar el agua del aparato	75
	Filtro A681 HYBRID gastado; cambiarlo	97
	Falta el filtro A681 HYBRID; colocarlo	94
	Se requiere limpieza	90
	Modo de limpieza activo	91
	Activar la programación semanal en la aplicación	82

ESTO ES LO QUE LE OFRECE LA APLICACIÓN BONECO

ACERCA DE LA APLICACIÓN BONECO

La aplicación "BONECO healthy air" ofrece funciones avanzadas de control del aparato BONECO y permite aprovechar todo el potencial del equipo. La aplicación ofrece usar un temporizador, ajustar la humedad del aire o cambiar entre diferentes programas. Además, le recuerda los intervalos de limpieza y otras tareas recurrentes.



Funciones

Modos de funcionamiento	"Hybrid" (Híbrido)	El aire se purifica y se humidifica al mismo tiempo
	"Purifier" (Purificador)	El aire se purifica pero no se humidifica
	"Humidifier" (Humidificador)	El aire se humidifica pero no se purifica

Selección de modos

	Ajustes predefinidos para situaciones frecuentes
Modo "AUTO"	El aparato utiliza todos los niveles de potencia del ventilador (del 1 al 5) y el objetivo de humedad del aire es del 50 %
Modo "SLEEP"	El aparato solo utiliza el nivel de potencia del ventilador 1 y la humedad objetivo del aire preajustada es del 45 %
Modo "BABY"	El aparato utiliza las potencias de ventilador 1 y 4 y aumenta la humedad del aire al 60 %

Humidostato

Especificación de la humedad del aire deseada

Atenuación manual

Ajuste del brillo del panel y de los LED en el regulador de potencia

Programación semanal

Ajuste de hasta 12 temporizadores individuales

Historial

Vista general de los datos medidos en distintos intervalos de tiempo

Accesorios y consumibles

Ayuda al comprar recambios y ofrece más información

FUNCIONES EXTRA A TRAVÉS DE LA APLICACIÓN

ATENUACIÓN MANUAL

El brillo del panel se adapta automáticamente a la iluminación del entorno. En caso necesario, se puede regular el brillo manualmente con la aplicación BONECO.

PROGRAMACIÓN SEMANAL

En la aplicación BONECO se pueden ajustar hasta 12 temporizadores. El modo, el régimen de funcionamiento, el objetivo de humedad del aire y los niveles de potencia pueden regularse por separado para cada temporizador.

HISTORIAL

El aparato almacena los niveles medios registrados de temperatura, calidad del aire y humedad del aire a lo largo de un período de tiempo definido. Estos datos se pueden consultar en la aplicación BONECO.

DESCARGA

APLICACIÓN BONECO PARA IOS

Busque "BONECO healthy air" en la App Store o escanee el código QR que encontrará abajo.



APLICACIÓN BONECO PARA ANDROID

Busque "BONECO healthy air" en Google Play Store o escanee el código QR que encontrará abajo.



EMPAREJAMIENTO CON EL BONECO H700

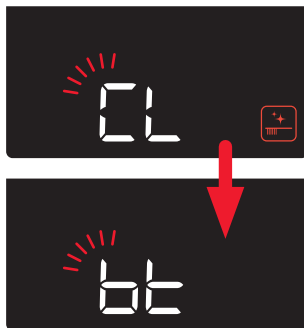
PREPARACIÓN

Asegúrese de que el Bluetooth® de su smartphone esté activado. Al realizar la vinculación, cerciórese de que su teléfono móvil se encuentre en la misma habitación que el aparato BONECO.

Una vez realizada la vinculación, podrá manejar el aparato BONECO a través de su smartphone desde la misma habitación o incluso desde la habitación contigua. La distancia máxima entre el smartphone y el aparato BONECO depende de las características del edificio.

VINCULACIÓN

1. Asegúrese de que el Bluetooth® de su smartphone esté activado.
2. Encienda el aparato BONECO.
3. Mantenga pulsado el regulador de potencia durante unos 5 segundos hasta que en el panel aparezca primero la indicación "CL" y, después, "bt".



4. Inicie la app de BONECO.
5. Siga las indicaciones de la aplicación.

LOS DIFERENTES MODOS DE FUNCIONAMIENTO

MODO DE OPERACIÓN HÍBRIDO ("HYBRID")



El aparato BONECO aúna dos funciones.

- El filtro A681 HYBRID limpia el aire de polen, polvo doméstico y polvo fino.
- La placa de evaporación AH700 humidifica el aire ambiental.

Para obtener los mejores resultados con el aparato BONECO, se recomienda usar al mismo tiempo las funciones de humidificación y limpieza del aire. No obstante, es posible utilizar solo una de las dos funciones.



En el modo "Híbrido", los LED se encienden en blanco

SOLO HUMIDIFICACIÓN ("HUMIDIFIER")



(HUMIDIFICADOR)

En el régimen de funcionamiento "Humidificación", el uso del filtro A681 HYBRID es opcional.

En el régimen de funcionamiento "Humidificación", el BONECO H700 también puede funcionar sin filtro A681 HYBRID. Al volver al régimen de funcionamiento "Híbrido" o "Purificación", y en caso de que el filtro A681 HYBRID no esté colocado, en el panel parpadea el siguiente símbolo:



En el modo "Humidifier" (Humidificación), los LED se encienden en azul

SOLO LIMPIEZA ("PURIFIER" (PURIFICADOR))



En el régimen de funcionamiento "Purificación" no se humidifica el aire.

En el régimen de funcionamiento "Purificación", el BONECO H700 puede funcionar sin agua. Si, al volver al régimen de funcionamiento "Híbrido" o "Humidificación", el depósito de agua está vacío, en el panel parpadea el siguiente símbolo:



En el modo "Purifier" (Purificación), los LED se encienden en verde

LOS DISTINTOS MODOS

MODOS

Cada uno de los tres regímenes de funcionamiento "Híbrido", "Purificación" y "Humidificación" permite elegir entre tres modos diferentes: AUTO, SLEEP y BABY.

MODO "AUTO"

En el modo "AUTO", el BONECO H700 utiliza todos los niveles de potencia del ventilador (entre 1 y 5). La humedad del aire predeterminada es del 50 %.

MODO "SLEEP"

El modo "SLEEP" permite utilizar el BONECO H700 en el dormitorio incluso durante la noche. El aparato funciona de forma totalmente automática con la potencia del ventilador más baja (1) a fin de minimizar el nivel de ruido. La humedad del aire predeterminada es del 45 %.

MODO "BABY"

El modo "BABY" utiliza los niveles de potencia de 1 a 4 y aumenta la humedad del aire hasta el 60 %. Este valor es ideal para el cuarto de los niños, ya que para niños y bebés se recomienda una humedad del aire mayor. Además, el ventilador resulta tan silencioso que no interfiere con los dispositivos vigilabebés.

SEGURO PARA NIÑOS

El BONECO H700 puede protegerse contra la manipulación accidental. Utilice esta función, por ejemplo, para evitar que lo manipulen los niños mientras juegan.

El seguro para niños se activa y se desactiva desde la aplicación BONECO. El panel muestra durante unos segundos la indicación "LC" (LOCK) y luego vuelve a la indicación original.



Si se acciona el regulador de potencia después de que se haya activado la función LOCK a través de la aplicación BONECO, los LED y el panel parpadean rápidamente 3 veces seguidas. Si se ha apagado el aparato desde la aplicación BONECO, en el panel parpadea 3 veces la indicación "LC".

ESPECIFICACIÓN DE LA HUMEDAD DEL AIRE DESEADA

HUMEDAD DEL AIRE ÓPTIMA

La humedad del aire recomendada se sitúa entre un 40 % y un 60 %. El ajuste de fábrica es del 50 %.

Si ha ajustado una humedad diferente, esta se conserva aunque apague el aparato.



REGULACIÓN DE LA HUMEDAD DEL AIRE

La humedad del aire se puede modificar desde la aplicación BONECO.

REGULACIÓN DE LA POTENCIA DEL VENTILADOR

La potencia del ventilador se puede regular de dos maneras:

- utilizando el regulador de potencia;



- regulando la potencia del ventilador desde la aplicación BONECO.

USO DE SUSTANCIAS AROMÁTICAS

USO DE SUSTANCIAS AROMÁTICAS

Dentro del BONECO H700 se encuentra el depósito difusor de aroma para la adición de sustancias aromáticas en forma de aceites etéreos.



El depósito difusor de aroma está hecho de un material especial. No ponga nunca aceites etéreos y otras sustancias aromáticas directamente en el depósito de agua ni en la placa para el agua. Incluso pequeñas cantidades pueden dañar el aparato de forma irreparable. Estos daños no están cubiertos por la garantía.

AÑADIR SUSTANCIAS AROMÁTICAS

1. Retire la cubierta frontal.



2. Retire el soporte del filtro junto con el filtro.



3. Añada la sustancia aromática en el depósito difusor de aroma correspondiente.



4. Inserte el soporte del filtro y la cubierta frontal.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

ACERCA DE LA LIMPIEZA

El mantenimiento y la limpieza regulares son requisitos imprescindibles para un funcionamiento perfecto e higiénico.

La frecuencia de limpieza y mantenimiento recomendada varía según la calidad del aire y del agua y el tiempo de funcionamiento.

Para la limpieza manual se recomienda utilizar un paño suave, un producto lavavajillas y un cepillo para limpiar vajillas.

Cuando sea necesario, hacer una limpieza en el panel se mostrará este símbolo:



INTERVALOS DE LIMPIEZA RECOMENDADOS

Frecuencia	Solución
A partir del tercer día sin funcionamiento	Vaciar la placa para el agua y el depósito de agua y llenarlos con agua limpia
Cada 2 semanas	Limpiar la placa para el agua, el tambor y la placa de evaporación AH700 Limpieza del filtro previo
Una vez al año	Limpiar el ventilador y el interior

DESCALCIFICACIÓN

SOBRE LA DESCALCIFICACIÓN

El tiempo de descalcificación ajustado de fábrica es de 4 horas. Normalmente, este tiempo basta para obtener un resultado perfecto. La duración máxima de la descalcificación es de 12 horas.

- Reduzca el tiempo de descalcificación solo si el BONECO H700 no está demasiado sucio.
- Si el BONECO H700 está muy sucio, aumente el tiempo de descalcificación.
- Después de cada descalcificación es imprescindible limpiar las piezas internas (véase la página siguiente).

PREPARACIÓN

1. Retire la cubierta frontal y el depósito de agua de la parte trasera.
2. Extraiga el filtro junto con su soporte.



3. Extraiga la placa para el agua y retire el tambor y la placa de evaporación AH700.



4. Vacíe el agua del recipiente y de la placa para el agua.
5. Vuelva a poner el tambor en la placa para el agua y monte el aparato siguiendo el orden inverso.

DESCALCIFICACIÓN

INICIAR LA DESCALCIFICACIÓN

1. Llene el depósito hasta la mitad con agua tibia y añada 2 bolsas de EzCal A7417. Coloque el depósito de agua y espere hasta que la placa para el agua esté llena.
2. Para iniciar el modo de descalcificación, mantenga pulsado el regulador de potencia durante 3 segundos hasta que el símbolo "CL" parpadee en el panel.



3. Pulse brevemente una vez el regulador de potencia. Se muestra el tiempo de descalcificación.
4. Si lo desea, puede cambiar el tiempo de descalcificación con el regulador de potencia.



5. Vuelva a pulsar brevemente el regulador de potencia para iniciar la descalcificación.

El aparato realiza la descalcificación de forma autónoma. En el panel se muestra el tiempo restante de descalcificación. Además, durante la limpieza, se muestra este símbolo:



Una vez concluida la descalcificación, el símbolo de limpieza del panel se apaga automáticamente.

El símbolo que parpadea ahora indica que se debe sustituir el agua del aparato:




6. Cambie el agua del depósito y de la placa para el agua.


ATENCIÓN: Para que el símbolo de cambio de agua se apague automáticamente, es imprescindible que el aparato esté encendido durante todo el procedimiento.


LIMPIEZA DEL INTERIOR


INDICACIONES IMPORTANTES

Utilice un cepillo limpiador y un paño húmedo para limpiar el aparato. Añada siempre una pequeña cantidad de lavavajillas al agua tibia.

 Antes de empezar a limpiar o realizar el mantenimiento del BONECO H700, desconéctelo siempre de la red eléctrica. No hacerlo puede causar descargas eléctricas y poner su vida en peligro.

 Limpie periódicamente el interior del BONECO H700. De lo contrario, podrían formarse mohos nocivos para la salud.

 No utilice alcohol ni detergentes agresivos para la limpieza.

 No limpie el BONECO H700 en el lavavajillas. Las piezas pueden deformarse debido a las altas temperaturas y quedar inutilizadas. La garantía no cubre este tipo de daños.

DEPÓSITO DE AGUA

1. Llene el depósito de agua hasta la mitad con agua tibia y añada una pequeña cantidad de lavavajillas.
2. Limpie bien el interior del depósito a mano o con un cepillo limpiador adecuado.



3. Limpie también la tapa.



PLACA PARA EL AGUA

1. Extraiga la placa para el agua del BONECO H700.



2. Retire el tambor junto con la placa de evaporación AH700.
3. Extraiga los rodillos.



4. Limpie bien la placa para el agua y todas sus piezas. Estas pueden retirarse para la limpieza.

TAMBOR

1. Retire la placa de evaporación AH700 del tambor.



2. Lave el tambor con lavavajillas y un cepillo limpiador.



3. Aclare bien el tambor debajo del grifo con agua tibia.

PLACA DE EVAPORACIÓN AH700 (LAVADO A MANO)

1. Lave bien la placa de evaporación AH700 con agua tibia y lavavajillas.



2. Aclare la placa de evaporación AH700 con agua tibia hasta que deje de formarse espuma.

3. Coloque la placa de evaporación AH700 en el tambor limpio inmediatamente después del lavado.

PLACA DE EVAPORACIÓN AH700 (LAVADORA)

La placa de evaporación AH700 puede lavarse en la lavadora. Utilice un detergente convencional. Se recomienda introducir la placa de evaporación AH700 en una bolsa de lavado o lavarla por separado, ya que de lo contrario podría atrapar fibras sueltas de otras prendas.



La placa de evaporación AH700 se puede lavar a un máximo de 104 °F (40 °C).



No seque la placa de evaporación AH700 en la secadora.

Tras su limpieza, asegúrese de fijar la placa de evaporación AH700 en su posición correcta en el tambor.

LIMPIEZA GENERAL

CUBIERTA

1. Retire la cubierta.

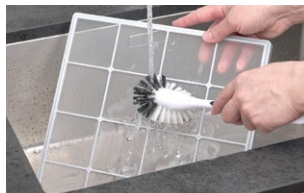



2. Limpie el revestimiento con un paño húmedo.



FILTRO PREVIO

Limpie el filtro previo con la aspiradora o con un cepillo y agua corriente.



 Espere a que el filtro previo se seque antes de volver a colocarlo. La humedad puede perjudicar la calidad del filtro A681 HYBRID que se encuentra detrás.

FILTRO A681 HYBRID

El filtro A681 HYBRID no se puede limpiar. Es normal que presente suciedad, lo cual demuestra la eficacia del filtro.




SOPORTE DEL FILTRO

1. Extraiga el soporte del filtro.



2. Limpie el soporte del filtro con un paño húmedo.

**ALETAS DEL VENTILADOR**

 No quite nunca el tornillo de sujeción para retirar el ventilador. Al volver a montarlo puede producirse un error de equilibrio que cause ruidos molestos o incluso dañe el motor.



1. Limpie las aletas del ventilador con un paño húmedo.

**CARCASA**

1. Limpie el interior de la carcasa con un paño húmedo, agua tibia y detergente para lavavajillas.



CUIDADO DE LOS RODILLOS

Después de un tiempo de funcionamiento prolongado, los rodillos de la placa para el agua pueden generar ruidos. En caso necesario, utilice el aceite de mantenimiento incluido para limpiar los rodillos.

1. Retire la cubierta frontal.
2. Retire el aceite de mantenimiento de la tapa.




3. Añada una gota de aceite de mantenimiento directamente en cada soporte.



SENSOR DE PARTÍCULAS

El sensor de partículas detecta la carga ambiental de la habitación mediante el análisis de la corriente de aire. Con el paso del tiempo puede acumularse suciedad que perjudique la exactitud de la medición.

-  La tapa situada encima del sensor tiene que estar cerrada durante el funcionamiento para que la medición sea correcta. Solo debe abrirse para la limpieza del sensor.

1. Limpie la lente del sensor con un bastoncillo de algodón húmedo.



2. Seque el sensor con un bastoncillo seco.

MONTAJE DEL APARATO

Una vez finalizada la limpieza, puede volver a montarse el BONECO H700. Tenga en cuenta el ajuste de la placa de evaporación AH700.



SUSTITUCIÓN DE LOS ACCESORIOS

SOBRE EL FILTRO A681 HYBRID

Para que el aparato siga eliminando correctamente la contaminación y el polen del aire, el filtro A681 HYBRID debe sustituirse al cabo de un año aproximadamente.

Cuando llega el momento de cambiar el filtro A681 HYBRID, aparece en el panel el siguiente símbolo:



Sustituya el filtro A681 HYBRID como se muestra en las imágenes de las páginas 76 y 77.


Puede obtener el filtro A681 HYBRID a través de su distribuidor BONECO o en la tienda online de BONECO:

www.shop.boneco.us


CAMBIAR EL FILTRO A681 HYBRID


1. Retire la cubierta frontal del BONECO H700.
2. Retire el filtro previo.
3. Retire el filtro A681 HYBRID gastado y deséchelo con la basura doméstica.
4. Retire la lámina protectora del nuevo filtro A681 HYBRID.
5. Coloque el filtro A681 HYBRID en el soporte de acuerdo con las indicaciones escritas.
6. Vuelva a colocar el filtro previo y la cubierta frontal.

BORRAR EL AVISO DESDE LA APLICACIÓN

El aviso  se puede borrar del panel desde la aplicación BONECO.

BORRAR EL AVISO DESDE EL APARATO

El aviso  también se puede borrar desde el aparato.

1. Mantenga pulsado el regulador de potencia durante 3 segundos hasta que en el panel parpadee el aviso "CL".
2. Seleccione el símbolo  con el regulador de potencia.
3. Presione brevemente el regulador de potencia para confirmar la selección.

El aviso se borrará.


POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Posible causa	Solución
El olor del aire es desagradable	Hay agua estancada en el depósito y en la placa para el agua	Vacíe el aparato y límpielo en su totalidad
La calidad del aire no mejora	El sensor de partículas está sucio	Limpieza del sensor de partículas
	Las puertas o ventanas están abiertas	Cierre las puertas y ventanas
El panel muestra Error E2	El ventilador está bloqueado o hay un fallo en el motor	Desconecte el aparato de la red eléctrica y verifique que el ventilador gira libremente. Vuelva a conectar el aparato a la red. Si la avería persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente
El panel muestra Error E3	El tambor está bloqueado o hay un fallo en el motor	Desconecte el aparato de la red eléctrica y verifique que el tambor gira libremente. Vuelva a conectar el aparato a la red. Si la avería persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente
El panel muestra repetidamente el símbolo de cambio de agua	Hay agua desde hace más de 4 días en la placa para el agua, sin que el aparato se haya utilizado	Si el aparato solo funciona en el modo de purificación, debe vaciarse de agua
	No se ha cambiado el agua después de la limpieza (véase la página 91)	Cambiar el agua después de cada limpieza (véase la página 91)
El símbolo de cambio de agua no se apaga	El aparato ha sido desconectado para el procedimiento de cambio de agua	Deje el aparato encendido durante el proceso de cambio de agua

AJUSTES DE FÁBRICA Y BLUETOOTH

SOBRE LOS AJUSTES DE FÁBRICA

Si el control de su aparato BONECO no funciona debidamente, o si desea borrar todos los ajustes, puede restablecer la configuración de fábrica del aparato. Al hacerlo, se borrarán la configuración y todos los ajustes.

 Después del restablecimiento, se debe volver a emparejar el aparato BONECO con el smartphone para poder seguir controlando el aparato desde la aplicación (véase la página 84).

REINICIAR EL APARATO


Mantenga pulsado el regulador de potencia hasta que aparezca en el panel la indicación "Fd" ("Factory default", configuración de fábrica). El aparato BONECO volverá a encontrarse en el mismo estado que en la puesta en marcha.

Fd

ENCENDER Y APAGAR EL BLUETOOTH

Desconectar el Bluetooth:

1. Mantenga pulsado el regulador de potencia durante unos 5 segundos hasta que en el panel parpadee la indicación "bt".
2. Gire el regulador de potencia hasta que aparezca la indicación "--" en el panel y confirme la selección con otra breve pulsación del regulador.
3. Ahora el Bluetooth está apagado.

 Para activar de nuevo el Bluetooth, se debe volver a emparejar el smartphone (véase la página 84).

BONECO
healthy air

www.boneco.us

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland
BONECO North America Corp., 15821 Ventura Blvd, Encino, CA 91436